


## *Ensaladas / Sopas / Vegetariano*

---

### *Entremeses*

01. **Berliner Currywurst à la Gerichtslaube** 7,90 €  
Trozos de salchichas al curry (Currywurst) en masa crocante de tomate y ensalada fresca.
02. **„Striegistaler“ Cuñas de camembert con rebozado de cerveza** 9,90 €  
ensalada fresca, salsa de arándano encarnado
03. **Pera de queso frito** (especialidad de la casa). 14,80 €  
Pera frita rellena con queso azul, envuelto con migas de pan y almendras, con salsa de arándano encarnado y ensalada fresca.
04. **Ensalada mixta pequeña** con vinagreta de frambuesa y mostaza 7,90 €




### *Sopas*

05. **Sopa de goulash berlinesa** 8,90 €  
“Solo la sopa de goulash berlinesa se cocina con cerveza Berliner Weiße”.
06. **Crema de patatas** con salchicha y puerro 8,50 €
07. **Sopa de zanahorias** con jengibre y leche de coco  6,90 €

### *Ensaladas*

08. **Ensalada mixta grande** con vinagreta de frambuesa y mostaza, 12,50 €  
semillas de girasol y semillas de calabaza
09. ... con tiras fritas de pavo y brotes de rábano 16,50 €

### *Vegetariano y vegana*

11. **Medallones de remolacha con empanado crocante** 15,90 €  
puré de patatas, ensalada fresca  
y con una salsa del tubérculo 
12. **Albóndigas de verdura**, con patatas dulces fritas, 13,80 €  
acompañado de ensalada fresca  
con vinagreta de frambuesa y mostaza 
13. **Pimiento – sin carne**, rellenos con lentejas, 15,50 €  
cebada perlada y verdura, con esquinas de patata dulce  
y con una salsa del tubérculo 

## *Platos principales / Platos de pescado*

---

### *Especialidades del chef de cocina*

Para nuestras especialidades, con gusto les ofrecemos todas las guarniciones en forma gratuita.

- |  |         |
|--|---------|
| 16. <b>Pierna de cordero estofada</b><br>con judías al beicon, tomate a la parilla, acompañado de croquetas de patata                          | 24,90 € |
| 17. <b>Filete relleno de buey</b> , elaboración casera con relleno tradicional<br>con col lombarda a la manzana y albóndiga de puerro y tocino | 22,80 € |
| 18. <b>Carrillera de ternera estofada</b><br>acompañado de col de saboya con croquetas de patata   | 24,50 € |
| 19. <b>Medio pato frito</b><br>con col lombarda a la manzana acompañado de patatas a las hierbas   | 20,80 € |

### *Especialidades berlinesas*

- |   |         |
|---|---------|
| 20. <b>Asado de cerdo del Berlín de antaño</b> , Asado de cerdo sabroso,<br>con col lombarda a la manzana y albóndiga de puerro y tocino                            | 19,90 € |
| 21. <b>Gran festín berlinés para dos personas.</b><br>Una albóndiga casera, gran salchicha asada, asado de cerdo picante,<br>con col agria y patatas a las hierbas. | 28,80 € |
| 22. <b>Escalope de cerdo</b><br>ensalada de patatas y beicon, salsa de arándano encarnado   | 18,80 € |
| 23. <b>Gran codillo de cerdo salado a la berlinesa</b> (un kilo)<br>col agria, acompañado con puré de guisantes   | 19,50 € |
| 24. <b>Hígado de ternera „al modo del viejo Berlín“</b><br>con cebollas, anillos de manzana, col lombarda y puré de patatas   | 20,90 € |
| 25. <b>Tabla prusiana de embutidos y carne</b> con morcilla, paté de hígado,<br>carne de cerdo cocida, col agria, patatas a las hierbas                             | 18,80 € |
| 26. <b>Gran salchicha asada berlinesa</b><br>con col agria, patatas a las hierbas   | 13,90 € |
| 27. <b>Gelatina de carne „hecho en casa al estilo campesino“</b><br>con carne del codillo de cerdo, salsa Remoulade, ensaladas frescas<br>y patatas salteadas       | 14,80 € |

### *Platos de pescado*

- |   |         |
|---|---------|
| 28. <b>Dos filetes de arenque a las finas hierbas</b> , (frio)<br>con salsa y patatas al eneldo | 15,90 € |
| 29. <b>Filete de bacalao</b><br>con col de saboya y patatas al eneldo                           | 24,50 € |

## *De la cocina fría / Menús*

---

### *De la cocina fría*

30. **"Cena berlinesa"** 19,90 €  
una albóndiga de carne hecha en casa, gelatina con carne del codillo de cerdo, salsa Remoulade, queso duro, salami, pepinillo en vinagre, mantequilla, pan y baguette  
*Como acompañamiento, un fuerte aguardiente de hierbas berlinés.* 2,00 €
31. **Gelatina de carne „hecho en casa al estilo campesino“** 6,90 €  
con carne del codillo de cerdo, salsa Remoulade, pepinillo en vinagre, y baguette
32. **Albóndiga berlinesa** 8,90 €  
ensalada de patatas y beicon, guarnición de pepinillos en vinagre Spreewald, baguette y mostaza
33. **Tabla de quesos**, mostaza a la miel y baguette 13,50 €  
*Heinrichstaler Bierkäse, Elbländer Bockshornklee Käse, Bavaria Blu Blauschimmelkäse, Striegistaler Camembert*

### *Menús*

---

#### *Menú de Berlín*

---

**Crema de patatas con puerro**

34. **Asado de cerdo del Berlín de antaño,** 29,90 €  
con col lombarda a la manzana y albóndiga de puerro y tocino  
**Berliner Luft zum Löffeln** (Crema pastelera con frambuesas)

---

#### *Menú vegano*

---

**Sopa de zanahorias con jengibre y leche de coco**

35. **Albóndigas de verdura,** con patatas dulces fritas, 24,50 €  
acompañado de ensalada fresca  
**Ensalada de frutas recién cortadas**

---

#### *Gerichtslauben Special*

---

**0,50 l Schöffebier** (fabricada para esta casa)  
al natural, según una receta antiquísima

36. **Gran salchicha asada berlinesa** 19,80 €  
con col agria, patatas a las hierbas  
**2 cl Berliner Kräuter** (Marca de la Casa)  
Muchos decen, está bueno – que sienta bien la dicen todos.

## *Nuestro helado no engorda sino que hace feliz.*

---

### *Postres*

- 37. **Pequeño pastel de chocolate con un centro líquido** 7,90 €  
con frutos del bosque
- 38. **Auténtica berlinesa (Pfannkuchen)** 6,90 €  
puré de manzana y crema batida
- 39. **Berliner Luft zum Löffeln (Crema pastelera con frambuesas)** 5,90 €  
Se encuentra desde 1875 en libros de cocina berlineses.
- 40. **Pastelito de manzana** con salsa de vainilla y crema batida 8,90 €
- 41. **Pera de queso frito (especialidad de la casa)** 14,80 €  
Pera frita rellena con queso azul, envuelto con migas de pan y almendras, con salsa de arándano encarnado.

### *Helado*



- 43. **Placer helado**, dos bolas de helado de vainilla de Bourbon 8,50 €  
con frambuesas calientes, nata y galleta
- 44. **Copa helada "Cookies"** 7,50 €  
con nata fresca y helado de chocolate y cookies
- 45. **Café helado** 6,50 €  
dos bolas de vainilla de Bourbon en una copa de café,  
con nata y virutas de chocolate
- 46. **Chocolate helado** 6,50 €  
dos bolas de helado de chocolate en una copa de chocolate,  
con nata y virutas de chocolate
- 47. **Para niños** 3,50 €  
una bola de helado con nata

### *Copa de helado para combinar uno mismo:*

#### **Nuestras variedades de helado: Cookies, Yogur-frutas rojas, Vainilla y Chocolate**

- 48. **Copa de helado con dos bolas de helado a elección**, nata y crocante 5,90 €
- 49. **Copa de helado con tres bolas de helado a elección**, nata y crocante 7,20 €

## *Cerveza / Bebidas*

---

### *Cerveza del barril*

100.	<b>Schöffebier</b> (fabricada para esta casa) al natural, según una receta antiquísima	0,3 l	4,20 €	0,5 l	5,80 €
102.	<b>Berliner Pilsner</b> Una cerveza aromática. Sabe un poco amargo	0,3 l	4,00 €	0,5 l	5,60 €
104.	<b>Schneider, de trigo y levadura</b> clara	0,3 l	4,00 €	0,5 l	5,60 €
106.	<b>Berliner Cerveza negra</b> Fabricada sólo para nosotros, basada en una antigua. leggero sapore di malto, con una nota di discreto aroma tostado, muy abocada.	0,3 l	4,00 €	0,5 l	5,60 €
108.	<b>Clara</b> (Seven-Up y Pilsener)	0,3 l	3,90 €	0,5 l	5,40 €

### *Cervezas embotelladas*

120.	Schneider de trigo y levadura, transparente		0,50 l		5,50 €
121.	Schneider de trigo y levadura, oscura		0,50 l		5,50 €
122.	Schneider de trigo y levadura, <b>sin alcohol</b>		0,50 l		5,50 €
123.	Berlinesa blanca con chorrillo, rojo o verde		0,33 l		4,50 €
124.	Jever Fun, <b>sin alcohol</b>		0,33 l		3,90 €
125.	Pionier, <b>Cerveza libre de gluten</b>		0,33 l		4,50 €

### *Bebidas*

127.	Bionade (Bio-Limonada), saúco ( <b>vegana</b> )			0,33 l	3,90 €
128.	AriZona® Iced Tea, Peach	0,50 l	5,20 €	0,30 l	3,80 €
130.	Pepsi-Cola	0,50 l	5,20 €	0,30 l	3,80 €
131.	Pepsi-Cola light	0,50 l	5,20 €	0,30 l	3,80 €
132.	Mirinda Orange	0,50 l	5,20 €	0,30 l	3,80 €
133.	Spezi (Cola y Mirinda)	0,50 l	5,20 €	0,30 l	3,80 €
134.	Seven-Up	0,50 l	5,20 €	0,30 l	3,80 €
135.	Tonic			0,20 l	3,20 €
136.	Fassbrause			0,33 l	3,60 €
137.	granini® Zumo de manzana			0,20 l	3,20 €
138.	granini® Zumo de naranja			0,20 l	3,20 €
139.	granini® Zumo de pomelo			0,20 l	3,20 €
140.	granini® Zumo de uvas			0,20 l	3,20 €
142.	Zumo de manzana con agua mineral	0,50 l	5,20 €	0,30 l	3,20 €
144.	Selters, Agua mineral bajo en gas	0,75 l	6,90 €	0,25 l	2,90 €
146.	Selters, Agua mineral sin gas	0,75 l	6,90 €	0,25 l	2,90 €



## *Rarezas de vinos berlineses*

Desde hace más de 800 años se cosecha vino a las puertas de Berlín.

Esto ocurrió, principalmente, bajo la protección de los margraves y obispos de Brandeburgo. La cosecha del vino experimentó un fomento significativo desde el siglo XV a través de los príncipes electores de los Hohenzollern provenientes de Franconia. En este contexto surgieron muchos viñedos electorales y el vino del margraviato no faltaba en ninguna mesa electoral.

Nuestros vinos pertenecen a los vinos de calidad más septentrionales de Alemania, crecen en suelos arenosos puros en el **Wachtelberg** y son procesados y envasados en el lagar propio de la explotación vinícola Weinbau Dr. Lindicke en **Werder, cerca de Berlín**.

Estos vinos atraen por su delicada y agradable acidez, así como por sus frescos aromas frutales.

*Cada año recibimos tan solo unas pocas botellas de estas rarezas. O sea, a no enfadarse si una variedad ya se ha agotado.*

### *Vinos Blancos de Wachtelberg*

		0,2 l	0,75 l
325.	<b>Alemania</b> <b>Werderaner Wachtelberg</b> , seco de sabor suave y aterciopelado a frutos oscuros	8,80 €	32,50 €
326.	<b>Alemania</b> <b>Müller Thurgau</b> , semiseco marcado sabor frutal con estructura de acidez muy elegante	8,50 €	31,50 €

### *Vinos Tintos de Wachtelberg*

		0,2 l	0,75 l
327.	<b>Alemania</b> <b>Regent</b> , seco sabor suave y aterciopelado	8,90 €	32,90 €
328.	<b>Alemania</b> <b>Dornfelder</b> , seco generoso aterciopelado	7,80 €	28,90 €

### *Vinos Rosados de Wachtelberg*

		0,2 l	0,75 l
329.	<b>Alemania</b> <b>Regent Rosé</b> , seco suavemente ácido muy refrescante	7,20 €	26,80 €
331.	<b>Alemania</b> <b>Regent Rosé</b> , semiseco un rosado clásico con un toque dulce, afrutado y aterciopelado	7,20 €	26,80 €

## Vinos

---

### Vinos Blancos

	0,20 l	0,75 l
202. <b>Francia</b> , seco, Chardonnay	6,50 €	
205. <b>Alemania</b> , Baden, Bischoffinger seco, Burgunder Gris, finas Extractas	7,20 €	26,80 €
206. <b>Alemania</b> , Rheingau Riesling, seco, Martinthaler Langenberg, y jero z aterciopelado	7,80 €	28,90 €

### Vinos Tintos

212. <b>Alemania</b> , Nahe, seco, Dornfelder aterciopelado	6,50 €	
214. <b>Alemania</b> , Pfalz, Pinot Meunier <u>semiseco</u> , Pfalz, ligero, aromatico	7,20 €	26,80 €
216. <b>España</b> , Rioja, seco, aterciopelado y sorprendente Tinto	7,50 €	27,50 €

### La gota noble

320. <b>Pomerol AOC</b> , Chateau Lafleur Gazin seco, con un ramo extraordinario, elegante y seductor un completo y ridondo vino una gozada para los sentidos		64,50 €
---	--	---------

### Bebidas con vino

220. <b>Vino blanco</b> con agua gaseosa (...muy refrescante y estimulante)	4,90 €
221. <b>Vino tinto</b> con agua gaseosa	4,90 €

### Cavas / Champaña / Prosecco

181. <b>Piccolo</b> , Alemania, Riesling-Herrenklasse seco, elegante, afrutado	9,00 €	
182. <b>Chardonnay</b> , Alemania, Cava del año seco, fermentado en rotella		28,50 €
184. <b>Veuve Clicquot</b> , Francia, Brut		89,00 €
185. <b>Valdobbiadene</b> , Italia, DOCG MARCA ORO		29,50 €

## *Otras Licores / Bebidas alcoholicas*

---

### *Licores autenticos de Berlin*

2 cl

150. **"Berliner Luft"** para beber, una auténtica experiencia de menta 3,00 €
151. **Original Berliner Kümmel** Cuando me levanto por la mañana, tomo una tostada con mantequilla con un Kümmel que la acompaña, de mi llena botella. 3,00 €
152. **Schilkin Wodka** 3,00 €  
Receta original de Sergej Schilkin, abastecedor de la familia de los Zares, que en 1936 desde Sanpetersburga a Berlin vino
153. **"Berliner Persico"** - Licor de cereza amarga con una nota de almendra. 3,00 €  
Extendido en Alemania desde el siglo 18.
154. **Original Berliner Korn** Licor de trigo de notas suaves servido frio una delicia 3,00 €
155. **Berliner Kräuter** (Marca de la Casa) 3,50 €  
Muchos decen, está bueno – que sienta bien la dicen todos.

### *Otras Bebidas alcoholicas*

2 cl

158. **Johnnie Walker Red Label** 3,50 €
160. **Linie Aquavit** 3,50 €
162. **Jägermeister** botellín 3,50 €
164. **Obstwässerle** 3,50 €
165. **Williamsbirne** 3,50 €
166. **Calvados** 3,50 €
167. **Baileys Original Irish Cream** 3,50 €

### *Bebidas alcohólicas de calidad extra*

2 cl



#### **Courvoisier XO Imperial**

Sus múltiples distinciones como el mejor coñac del mundo hablan por sí mismas.

8,80 €



#### **Ron Zacapa XO Solera Grand Reserve Guatemala**

La armonía del chocolate y el caramelo muy suave, un digestivo excelente.

8,20 €



#### **Glenmorangie Extremely Rare 18 - Single Malt Whisky**

El mejor whisky escocés 2010 (IWCS).

7,50 €



#### **"Preussischer Whisky" de Brandeburgo**

Un whisky de malta pura que refleja magníficamente su carácter y la región de la que proviene: terroso, intenso, independiente e indómito.

7,90 €



#### **Grappa Of Amarone Barrique**

Máxima calidad, madurada en barricas, de aroma intenso y sabor imponente.

6,50 €



## Café / Té / Chocolate

---

### Café filtrado y café con alcohol

260.	Taza de café		3,50 €
262.	Pote de café		5,50 €
263.	Copa de café con leche, con leche espumada		4,50 €
264.	Espresso		3,50 €
265.	Cappuccino, con leche espumada		4,00 €
266.	Lady's Coffee	(2 cl Baileys, café)	4,90 €
267.	Irish Coffee	(2 cl Whisky, café)	4,90 €
268.	Café holandés	(2 cl licor de huevos, café)	4,50 €

### Té fresco

Tee Gschwendner



270.	<b>Earl Grey Noblesse</b> , el mejor té negro del sur de la India		4,00 €
271.	<b>Fresas silvestres</b> , atractivos frutos del bosque		4,00 €
272.	<b>Marani</b> , té verde Sencha chino		4,00 €
273.	<b>Té de menta "Krüll"</b>		4,00 €
274.	<b>Grog</b> , con 4 cl de ron, pote		4,50 €
275.	<b>Vino caliente</b> , pote		4,00 €
276.	<b>Vino caliente</b> , con 2 cl de ron		5,50 €

### Placer de chocolate

277.	<b>Pasciok® Chocolate</b> para beber		4,50 €
278.	<b>Hot Lady</b> (2 cl ron, chocolate)		5,90 €

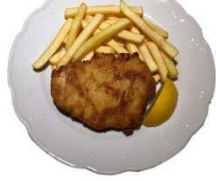
### Aperitivos

170.	Martini Rosso	5 cl	5,50 €
171.	Martini Bianco	5 cl	5,50 €
174.	Royal Oporto	5 cl	5,50 €
175.	Gin Tonic	4 cl Gordons Gin y Tonic	6,80 €
176.	Campari Orange	4 cl Campari y zumo de naranja	6,80 €
177.	Wodka Cola	4 cl Schilkin Wodka y Cola	6,80 €
179.	Cuba Libre	4 cl Bacardi Black Rum y Cola	6,80 €
180.	Whisky Cola	4 cl Jim Beam y Cola	6,80 €

## *Para niños*

---

### *Platos principales para niños*

- |   |   |        |
|---|---|--------|
| 110. <b>Berliner Klops</b> (Escalope) con patatas fritas                      |  | 7,50 € |
| 111. <b>Albóndiga berlinesas caseras</b> con verduras                         |   | 6,50 € |
| 112. <b>1/2 Asado de cerdo</b> con lombarda y puré de patatas                 |   | 7,50 € |
| 113. <b>Ensalada mixta pequeña</b> con tiras fritas de pavo                   |   | 7,90 € |
| 114. <b>1/2 Gelatina de carne</b> , salsa Remoulade y patatas salteadas       |   | 6,00 € |
| 115. <b>1/2 Filete de bacalao</b> con patatas a las hierbas y ensalada fresca |   | 7,50 € |

### *Postres para niños*

- |  |        |
|--|--------|
| 117. <b>Para niños</b> , una bola de helado con nata                     | 3,50 € |
| 118. <b>Pastelito de manzana</b><br>con salsa de vainilla y crema batida | 2,50 € |

